

نیویارک شہر
محکمہء تعلیم

NYC
Department of
Education

مائیکل آر۔ بلومبرگ، میئر
(Michael R. Bloomberg)

ڈینس ایم۔ ویلکوٹ، چانسلر
(Dennis M. Walcott)

چانسلر کے
ضابطے

ہر ایک
کیلئے احترام:

نیویارک شہر پبلک اسکولوں
کو تمام طلبا کیلئے محفوظ
اور معاون بنانا

کسی ایسے فرد کے خلاف انتقامی کارروائی ممنوع ہے جو
ایڈارسانی یا امتیازی برتاؤ کی اطلاع دیتا ہے یا کسی تفتیش
میں مدد کرتا ہے۔ ایسے طلبا جنہیں محسوس ہو کہ ان کے
خلاف امتیاز برتا گیا ہے انہیں فوراً اسکول کے نگراں کو اس
کی اطلاع دینی چاہئے۔

اگر آپ کو مزید اعانت درکار ہو تو برائے مہربانی اس پتے پر
ای - میل کریں: RespectForAll@schools.nyc.gov

رازداری: نیویارک شہر پبلک اسکولوں کی
پالیسی ہے کہ، اس پالیسی کے تحت کی
جانے والی نالش کے تمام فریقین اور گواہوں
کی رازداری کا احترام کیا جائے۔ البتہ، کبھی
کبھار، یہ ہوسکتا ہے کہ نالش کو حل کرنے
کیلئے ہمیں معلومات باشتی پڑیں۔ لہذا
موزوں حالات میں نالش سے متعلق معلومات
کا افشاء ان افراد پر کیا جاسکتا ہے جن
کیلئے اسے جاننا ضروری ہے۔

چانسلر کا ضابطہ A-832

طلبا سے طلبا کی امتیازی برتاؤ، براساں کرنا، ڈرانا
اور / یا غنڈہ گردی،

عملے سے طلبا کی امتیازی برتاؤ، براساں کرنا، ڈرانا
اور / یا غنڈہ گردی کے لیے براہ مہربانی ملاحظہ کریں

چانسلر کا ضابطہ A-830

غیرقانونی امتیازی برتاؤ / براساں کرنے کی اندرونی
نالشیں دائر کرنا

چانسلر کا ضابطہ A-420

طلبا کا طرز عمل اور ضابطہ - جسمانی سزا

چانسلر کا ضابطہ A-421

زبانی زیادتی

ایک رپورٹ کرنے کے بعد کیا ہوگا؟

غنڈہ گردی، براساں کرنے، امتیازی برتاؤ یا ڈرانے کی تمام
رپورٹس کی چھان بین کی جائے گی۔

چانسلر کے ضابطے A-443 کی پیروی کرتے ہوئے، اگر کسی
طالب علم کا طرز عمل ضابطہ انضباط کی خلاف ورزی کرتا
ہے تو مناسب تادیبی کارروائی کی جائے گی۔

اگر طرز عمل مجرمانہ فعل کا مرتب ہے، پولیس سے رابطہ
کیا جائے گا۔

طالبانہ معاونت

اگر مناسب ہو، انفرادی یا گروپ مشاورت، کسی بیرونی
ادارے کا حوالہ اور / یا دیگر مداخلتیں فراہم کی جائیں گی۔

نیویارک شہر کے پبلک اسکولوں میں بر ایک کیلئے احترام

نیویارک شہر پبلک اسکولوں کا بر طالب علم، استاد اور عملے کا رکن ہماری اسکولی برادری میں ہمارے شہر کے ثقافتی تنوع اور احترام کے جذبہ کا تمول لے کر آتا ہے۔

یہ محکمے کی پالیسی ہے کہ ایک محفوظ اور معاونتی تدریسی ماحول قائم رکھا جائے جو براسگی، ڈرانے اور / یا غنڈہ گردی اور اصل یا ادراکی نسل، رنگ، شہریت / نقل وطنی کی صورت حال، مذہب، عقائد، قومی نژاد، معذوری، قومیت، جنس، جنسی شناخت، جنسی اظہار، جنسی رجحان یا وزن کی بنیاد پر امتیازیت سے میرا ہو۔

یہ پالیسی طلبا کا دیگر طلبا کے خلاف یا عملے کا طلبا کے خلاف ایسے طرز عمل کی ممانعت کرتی ہے۔

احترام: کسی فرد کے تئیں احترام کا جذبہ اور اس کی اہمیت یا قدر کا احساس؛ مناسب قبولیت دینا اور شائستگی؛ دوسرے کے کردار کے وقار کا خیال رکھنا؛ اس کی اہمیت کا اعتراف؛ عزت یا تعظیم و تکریم پانے کی حالت؛ دوسروں کے تئیں احترام کا اظہار یا اس کی اہمیت کو تسلیم کرنا۔

ایسا امتیازی برتاؤ، ایذا دہی، ڈرانا اور / یا غنڈہ گردی اسکول میں، اسکولی اوقات کے دوران، اسکول سے پہلے یا بعد میں، اسکول کی املاک پر ہوتے ہوئے، اسکول کے کفالت کردہ تقریبات میں یا محکمہ تعلیم کی سرمایہ فراہم کردہ گاڑیوں میں سفر کرتے وقت ممنوع ہے۔

یہ اسکولی املاک کے علاوہ بھی ممنوع ہے جب ایسا طرز عمل اسکولی برادری کی صحت، تحفظ، اخلاقیات یا بہبود پر خلل انداز ہو یا قابل قیاس طور پر تعلیمی طریق کار میں خلل ڈالے گا یا خطرے میں ڈالے گا یا قابل قیاس طور پر خطرے میں ڈالے گا۔

جانسلر کے ضابطے اور ضابطہ انصاف کی کاپی پرنسپل کے <http://schools.nyc.gov/default.aspx> دفتر میں اور آن لائن

پر دستیاب ہے۔

ممنوعہ طرز عمل کی چند مثالیں کیا ہیں؟

امتیازی برتاؤ، ایذا دہی، ڈرانا اور / یا غنڈہ گردی کئی نوعیت کی ہوسکتی ہے اور جسمانی، سماجی، زبانی یا تحریری ہوسکتی ہے۔ جسمانی ایذا دہی میں جسمانی ضرر یا ضرر کی دھمکی شامل ہے۔ سماجی ایذا دہی کا مطلب کسی شخص کو ذلیل یا تنہا کرنے کے لیے ہمسر عدم قبولیت یا اخراج کا استعمال کرنا ہے۔ زبانی ایذا دہی کا مطلب توہین آمیز چھیڑخواری، طعنہ زنی، یا کسی کی تذلیل کرنا ہے۔ تحریری امتیاز، ایذا دہی، ڈرانا اور / یا غنڈہ گردی میں شامل ہے معلوماتی ٹیکنالوجی کو استعمال کرتے ہوئے الیکٹرانک ابلاغ (سائبر ہلنگ)، بشمول، لیکن اسہی تک محدود نہیں ہے: انٹرنیٹ، سیل فون، ای میل، پرنسپل ڈیجیٹل اسسٹنٹ، سوشل میڈیا، بلاگس، چیٹ رومز اور گیمنگ سسٹمز۔

چند مثالوں میں شامل ہیں

- جسمانی تشدد؛ پیچھا کرنا؛ جسمانی تشدد؛ پیچھا کرنا؛
- زبانی یا جسمانی طرز عمل جو کسی دوسرے کو نقصان پہنچانے کی دھمکی دے؛
- کسی طالب علم یا عملے کے ممبر کو کچھ کرنے کے لیے جبر یا مجبور کرنا؛ تنگ کرنا (بیزنگ)؛
- طعنہ زنی؛ تذلیل کرنے یا علحیدہ کرنے کے لیے ہمسر گروپ سے خارج کرنا؛
- توہین آمیز زبان کا استعمال یا توہین آمیز لطیفے کہنا یا تذلیل یا براساں کرنے کے لیے نام رکھنا؛
- طالب علم کی نسل، رنگ، قومیت، مذہب، عقیدے، قومی نژاد، جنس، جنسی شناخت، جنسی اظہار، جنسی رجحان، شہریت / نقل وطنی کی حیثیت، وزن یا معذوری کی بنیاد پر تذلیل آمیز بیان دینا یا جارحانہ سرگرمیوں میں مشغول ہونا؛
- تحریری یا گرافک مواد، بشمول گرافیشی، جس میں تبصرات یا اسٹیریو ٹائپس جو یا تو چسپاں کیے جائیں، ہانٹے جائیں یا تحریری ہوں یا کپڑوں پر چھپے ہوں یا انٹرنیٹ پر چسپاں کیے جائیں (سائبر ہلنگ) جو دوسروں کے لیے ذلت آمیز ہوں؛ کسی شخص کی نسل، رنگ، قومیت، مذہب، عقیدے، قومی نژاد، جنس، جنسی شناخت، جنسی اظہار، جنسی رجحان، شہریت / نقل وطنی کی حیثیت، وزن یا معذوری کی بنیاد پر ایسے طرز عمل میں مشغول ہونا۔

آپکو کیا کرنا چاہیئے اگر آپکا خیال ہو کہ کسی طالب علم یا عملے کے ممبر نے آپکے خلاف ایذا رسانی، غنڈہ گردی یا امتیازی برتاؤ کیا ہے یا آپ نے ایسے طرز عمل کا مشاہدہ کیا ہے؟

- طلبا جنکا خیال ہے کہ وہ کسی دوسرے طالب علم یا عملے کے ممبر کے ذریعے غنڈہ گردی یا دھمکانے والے طرز عمل، ایذا دہی یا امتیازی برتاؤ کا شکار ہوئے ہیں، اور تمام طلبا جنکو ایسے طرز عمل کا علم ہو، انہیں اس واقعے کو فوراً رپورٹ کرنا چاہیئے۔
- شکایت تحریر دھمکانے، امتیازی برتاؤ یا ایذا دہی کی ایک طالب علم کسی دوسرے طالب کے ذریعے کی گئی غنڈہ گردی، دھمکانے، امتیازی برتاؤ یا ایذا دہی کی شکایت تحریری یا زبانی اپنے اسکول میں بر جگہ چسپاں سب کے لیے احترام پوسٹرز میں درج اسکولی عملے کے ممبران یا اسکولی عملے کے کسی بھی ممبر کو کرسکتا ہے
- ایک طالب علم کسی عملے کی طالب علم کی ایذا دہی، ڈرانا اور / یا غنڈہ گردی کی رپورٹ پرنسپل / نامزد یا دفتر برائے خاص تفتیش کو کرسکتا ہے۔
- ایک طالب علم عملے کے طالب علم سے نسل، رنگ، قومیت، مذہب، عقیدے، قومی نژاد، جنس، جنسی شناخت، جنسی اظہار، جنسی رجحان، شہریت / نقل وطنی کی حیثیت، وزن یا معذوری کی بنیاد پر امتیازی برتاؤ کی رپورٹ پرنسپل / نامزد یا دفتر برائے یکساں مواقع کو کرسکتا ہے۔
- واقعہ کے بعد جتنی جلد ممکن ہو رپورٹ کرنا چاہیئے تاکہ انکی مؤثر طور تفتیش ہوسکے اور نمٹا جاسکے۔
- عملے کے لیے ایسے طرز عمل کو روکنے میں مداخلت کرنے کے لیے مناسب قدم اٹھانا لازمی ہے۔

براہ کرم طلبا کے ذریعے طلبا کو براساں کیے جانے یا امتیازی برتاؤ سے متعلق ہر قسم کی نالاش کیلئے اپنے مامور کردہ اسکولی عملے کیلئے، ہر ایک کیلئے احترام کے اشتہارات دیکھیں جو آپ کے پورے اسکول میں آویزاں ہے۔